

# CORREIO DO POVO

Biblioteca Pública

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXVII — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 11 de Novembro de 1956 — Sta. Catarina — N. 1.915

Gerencia:

Rua M. Deodoro N. 210

Telefone N. 239 - C. Postal 19

JARAGUÁ DO SUL

Santa Catarina

ASSINATURA ANUAL

Cr\$ 80,00

## Estrada Corupá-São Bento

Providencias do dr. Secretário da Viação e Obras Públicas

O ilustre Secretário da Viação e Obras Públicas, dr. Aroldo Carneiro de Carvalho, tendo em vista os entendimentos feitos com os representantes das classes conservadoras e Prefeito Municipal de São Bento, acaba de determinar ao sr. Diretor Geral do D.E.R. as seguintes providências:

a) paralisação das obras até 31 de dezembro de 1956 e retenção

do saldo da dotação prevista no vigente Programa de Trabalho para ser aplicado no exercício seguinte;

b) adoção na obra, do critério de empreitada dos serviços, com firma particular especializada, que se responsabilize pelos trabalhos de terraplanagem e de construção das obras de arte especiais, com equipamentos próprios;

c) instauração de tomada de preços ou concorrência administrativa, ainda no corrente mês, que possibilite a lavratura do necessário contrato antes do fim do ano e o início dos trabalhos, pela firma contratante, no primeiro trimestre de 1957.

Dessa decisão o dr. Secretário deu conhecimento também ao sr. Artur Müller.

## Câmara Municipal

Apoio de Corupá a nova lei de Impostos de Industrias e Profissões — Congresso Catarinense de Municípios: peixadas, bailes e politicagem

Reuniu-se a Câmara Municipal que, depois de aprovar a ata, deliberou sobre o seguinte: Aprovando o projeto de lei de autoria de Mario Nicolini dando o nome de Angelo Schiochet a uma rua da cidade, justificando pelo autor e pelo vereador Dorval Marcato; aprovando abertura de crédito solicitado pelo sr. Prefeito.

Na hora do expediente usou da palavra o sr. José Pasqualini que abordou diversos assuntos referentes ao distrito de Corupá. Inicialmente disse que causou a melhor impressão e franca solidariedade por parte do comércio do distrito que representa, a nova lei que regula sob nova modalidade o imposto de indústrias e profissões.

Referindo-se a reclamação anterior sobre o serviço de dedetização e tendo em vista a informação do sr. Prefeito Municipal, tinha a dizer que naquele distrito ignora-se que haja dois funcionários do Serviço de Combate as Endemias Rurais tratando do combate aos mosquitos ali. Por último fez um apelo ao sr. Prefeito Municipal para que fosse reconstruída a ponte da estrada Isabel, perto da firma

Rutzen, pois aquela oferecia serio perigo ao trânsito.

Após falou o sr. vereador Augusto Silvio Prodel, que deu conta da incumbência que lhe foi atribuída para representar a Câmara no Congresso Catarinense de Municípios. O orador leu o programa e fez longo histórico sobre os trabalhos da referida reunião.

O orador foi aparteado pelo sr. José Pasqualini que se congratulou com o representante por não ter esse e o sr. Prefeito Municipal assinado a proposição sobre a Estrada Dona Francisca sem que fosse incluída a construção de Corupá-São Bento.

Na ordem do dia foram lidos vários pareceres das diversas comissões em primeira discussão.

## Irineu Bornhausen

Deverá chegar amanhã ao Rio de Janeiro, a bordo do navio "Conde Grande" e acompanhado de sua exma. esposa, o



sr. Irineu Bornhausen, ilustre homem público catarinense.

O ex-governador de Santa Catarina, que percorreu os Estados Unidos Inglaterra, França, Alemanha, Holanda, Suécia, Espanha, Dinamarca, Finlândia, Grécia, Egito, Israel, Jordania e Portugal terá por parte de seus amigos uma grande recepção. O senhor Governador Jorge Lacerda viajou para o Rio de Janeiro, onde foi esperar o grande administrador.

Com a chegada do sr. Bornhausen já se iniciou a campanha para novamente elevá-lo ao Governo do Estado, nas próximas eleições.

De Lisboa, onde embarcou no dia 30 de Outubro, o grande benfeitor de Jaraguá, em carta dirigida ao sr. Artur Müller envia a todos os seus amigos suas saudações.

## Cartas & Consultas

J. C. - JARAGUÁ. I - Houve um erro na publicação da tabela de indústrias e profissões, onde se lê de 20 a 40.000,00 deverá ser lido de vinte a quarenta milhões.

II - O imposto dos que não tem venda registradas, oficinas de concertos, barberias, advogados, médicos, dentistas, etc. consta da tabela II, que ainda não foi publicada.

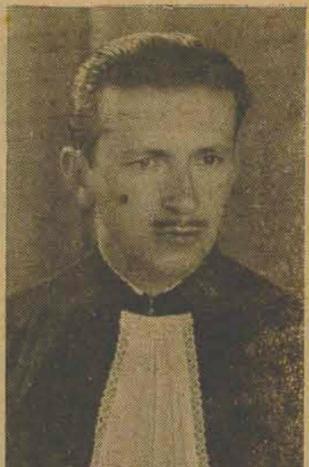
III - A lei entra em vigor em 1. de Janeiro de 1957.

A. S. - GUARAMIRIM. A majoração do imposto de consumo atinge cigarros, charutos e uma infinidade de artigos.

A. F. - CORUPÁ. O desrespeito do operário para com seu chefe, respondendo-lhe com palavras injuriosas é motivo justo para despedida.

BOLSISTA - JARAGUÁ. Já dissemos aqui que as verbas para bolsas escolares constam do orçamento vigente, não podendo o sr. Prefeito negar o pagamento. A falta de cumprimento da lei orçamentária, incide em crime de responsabilidade.

## Dr. Murillo B. de Azevedo



Feliz efeméride festejará amanhã o ilustre causídico e nosso particular amigo Dr. Murillo Barreto de Azevedo.

O aniversariante que nesta cidade goza das mais gerais simpatias pelos seus inegáveis dotes de homem culto, certamente será alvo das mais significativas homenagens por parte de seus inúmeros amigos.

O "Correio do Povo" associando-se as homenagens que serão prestadas ao ilustre aniversariante, envia os seus calorosos cumprimentos pela feliz data.

## O municipio vizinho em revista

### Natal das Crianças Pobres

Ideia das mais felizes teve o 3º. Sargento Delegado de Policia de Guarimir, sr. Dulcideo Silveira, realizando neste fim de ano, jogos de futebol, bailes e reuniões sociais, revertendo os lucros totais destas festividades, em beneficio da Sociedade que dirige, em companhia dos srs. Jango Osowski e Hartwig Froehner a qual aplicará o total arrecadado, na aquisição de brinquedos e pequenos utensilios a serem distribuidos no Natal às crianças pobres do municipio.

Assim no campo do Flamengo Futebol Clube de Massaranduba, estão programados para hoje os jogos entre Gordos de Guarimir x Gordos de Massaranduba e Magros de Guarimir x Magros de Massaranduba.

À noite haverá baile na Sociedade dos Atradores.

No domingo seguinte haverá reprise das mesmas festividades no campo do Seletto de Guarimir e em seguida Estrada Schroeder será

visitada pelos Gordos e Magros de Guarimir.

Os Gordos aguentarão todo esse esporte? Veremos.

As Taças para o jogo de hoje foram oferecidas pela Cervejaria Antartica e Farmacia Techentin.

por G. M.

## Politicagem

Do programa festivo do II. Congresso Catarinense de Municípios parece que o conclave teve muito em vista distrair os componentes com peixadas, bailes, passeios, tratando-se, parece, muito pouco ou nada dos assuntos municipalistas legítimos.

A politicagem, parece, estava solta tambem. Um dos inflamados oradores durante a peixada fez uso da palavra, dizendo falar em nome do PSD, e começou a atacar os srs. Irineu Bornhausen e o Governador Jorge Lacerda. Foi a conta. Um bravo representante de Campos Novos levantou-se e chamou o orador de mentiroso e politiquero.

Quasi fecha o tempo, não fôsse a habilidade superior de quem dirigiu os trabalhos do conclave.

Lamentavelmente ainda não é possível tratar do bem comum, quando não surgem elementos politiqueros, arrastando assuntos coletivos à picada politico-partidaria.

## Clube Atletico Baependi

### CONVITE

aos Fundadores, Diretores e socios da antiga "Sociedade de Atradores Jaraguá" e "Club Jaraguaense"

O Clube Atletico Baependi tem a honra de convidar todos os fundadores, diretores e associados em geral da antiga "Sociedade de Atradores Jaraguá" e Club Jaraguaense" para as festividades que mandará realizar em o dia 15 do corrente, com inicio as 9 horas da manha, com solene inauguração de uma PLACA COMEMORATIVA. Essa homenagem constitui um sincero gesto de agradecimento dos associados do atual CLUBE ATLETICO BAEPENDI a todos aqueles antigos fundadores, dirigentes e consocios que legaram a Jaraguá do Sul tão belo quão inestimavel patrimonio material e social.

Esse convite é extensivo para todas as demais festividades que terão lugar por ocasião do transcurso do 50. Jubileu do atual Baependi. Pelo comparecimento, de todos os antigos atradores, diretores e associados agradece desde já

A DIRETORIA

## NOTAS & NOTICIAS

Mais uma vés o Brasil vai mandar forças para o estrangeiro. Em reunião ministerial realizada no Palácio do Catete sob a presidência do sr. Juscelino Kubitschek, ficou deliberado que o Brasil cumpriria seus compromissos com as Nações Unidas dando um contingente para policia-mento no Canal de Suez.

O destacamento que será comandado por um Coronel, será composto

de 500 homens do 3º. R.I., acantonado em São Gonçalo.

—x—

Com grande maioria Eisenhower foi reeleito Presidente dos Estados Unidos da America do Norte.

A eleição começou dia 6, sendo a noite já conhecido o resultado.

—x—

Deverá brevemente visitar o sul do país o

novo embaixador da Alemanha, sr. Werner Dankwort, que já apresentou suas credenciais ao sr. Presidente da Republica.

—x—

As tropas franco-britanicas já se estabeleceram ao longo do Canal de Suez, evitando assim os choques entre egipcios e israelitas, dando tambem livre transito ao canal.

## LOCAIS

Politica Municipal. Existe uma completa renovação nos diversos partidos que atuam no ambito municipal.

O maior desfalque de elementos verificou-se no PSD, pois seus influentes desertaram para novas agremiações, não se sabendo se com sinceridade ou por simples infiltração com objetivos de minar e dar golpes na hora "h".

Foram para o Partido Democrata Cristão, entre outros, os pessedistas Aleixo Delagiustina, Luciano Demarchi, Adolfo Emmendoerfer, Arnaldo Schmitt, João Fodi.

Estamos informados de que o vereador Francisco Modrock e os srs. Geraldo Roeder, Hermann Ninow e o grupo que os apoiava no PRP, passaram a integrar as fileiras da UDN. Assim, este último partido, que já contava com o apoio dos vereadores do PSD, sr. José Pasqualini e Augusto Sylvio Prodoehl, acaba de fortalecer-se

(Continua na última página)

**Indústria Textil "JARITA" S/A.****RELATÓRIO DA DIRETORIA**

Senhores Acionistas

Cumprindo o preceito legal e disposições estatutárias, a diretoria abaixo assinada, apresenta o balanço geral, demonstração da conta de Lucros e Perdas e Parecer do Conselho Fiscal, relativo ao ano social, encerrado em 31 de Agosto corrente, cujos documentos exprimem com clareza a situação desta sociedade.

Aproveitando a oportunidade, queremos agradecer a cooperação por parte do Conselho Fiscal e demais colaboradores pelo interesse demonstrado a nossa sociedade, cooperação essa que veio auxiliar em nosso desenvolvimento. Para maiores esclarecimentos que julgarem necessário permanecemos a vossa inteira disposição, na sede social.

Itapocuzinho, Jaraguá do Sul, 29 de Outubro de 1956.

JOÃO LUCIO DA COSTA - Diretor Comercial  
ROLANDO FISCHER - Diretor Técnico

**Balanço Geral encerrado em 31 de Agosto de 1956****ATIVO**

Imobilizado		
Imoveis e benfeitorias	285.000,50	
Estavel		
Maquinas e Instalações	643.439,30	
Movels e Utensilios	22.943,50	666.382,80
Disponivel		
Caixa e Bancos	78.664,70	
Realizavel a curto e longo prazo		
Produtos	632.050,00	
Letras a receber	281.923,70	
Depósito Empresul	250,00	
Selos	1.132,10	
Empréstimo Lei 1474/51	748,10	
Despesas para aumento de capital	255,00	916.358,90
Conta de Compensação		
Ações caucionadas pela Diretoria	40.000,00	
		1.986.406,90

**PASSIVO**

Não Exigivel		
Capital	1.000.000,00	
Fundo de reserva legal	1.690,50	
Fundo devedores duvidosos	6.762,00	
Fundo desenvolvimento	6.762,00	
Fundo depreciação	6.762,00	
Acionistas - Valor depositado para o aumento de capital	101.000,00	1.122.976,50
Exigivel a curto e longo prazo		
Contas Correntes	686.931,20	
Lucros suspensos vindo de 1955	11.833,20	
Lucros a disposição da assembléa	124.666,00	823.430,40
Conta Compensação		
Valor das Ações caucionadas	40.000,00	
		1.986.406,90

Itapocuzinho, Jaraguá do Sul, 31 de Agosto de 1956.

JOÃO LUCIO DA COSTA - Diretor Comercial  
e guarda-livros reg. sob n. 32.084 e na C.R.C. sob n. 479  
ROLANDO FISCHER - Diretor Técnico

**Demonstração da Conta de LUCROS e PERDAS****CRÉDITO**

Produtos	841.033,60
----------	------------

**DÉBITO**

Juros e descontos	58.396,30
Despesas de Organização	20.466,10
Despesas Gerais	3.824,60
Impostos	10.578,40
Selos	95.994,10
Material de escritório	20.174,40
Força e Luz	7.967,80
Honorários, salários, ordenados e aposentadoria	342.275,30
Despesas de Viagens	3.739,00
Frétes e carretos	13.023,90
Despesas de Cobranças	18.548,10
Seguros	5.288,50
Comissões	108.891,00
Aluguél	3.600,00
Publicações	3.600,00
A Disposição da Assembléa	124.666,00
Total do débito	Cr\$ 841.033,60

Itapocuzinho, Jaraguá do Sul, 31 de Agosto de 1956.

JOÃO LUCIO DA COSTA - Diretor Comercial  
e Guarda-livros reg. n. 32.084 e na C.R.C. sob n. 479  
ROLANDO FISCHER - Diretor Técnico

**PARECER DO CONSELHO FISCAL**

Os abaixo assinados, membros do Conselho Fiscal da Indústria Textil "JARITA" S/A., no exercicio de suas funções, declaram na forma da Lei que - tendo examinado minuciosamente os livros referentes ao Balanço Geral, demonstração da Conta de Lucros e Perdas, inventario e todos os demais documentos relacionados com o balanço encerrado em 31 de Agosto do corrente ano, tendo constatados a mais perfeita ordem e exatidão dos mesmos, são de parecer que os mesmos exprimem a verdadeira situação da sociedade pelo que recomendam a aprovação na assembléa geral, bem como recomendam a aprovação dos atos praticados pela diretoria no decorrer do exercicio findo.

Itapocuzinho, Jaraguá do Sul, 15 de Outubro de 1956.

(Ass) WERNER JAHN  
WALTER SACHT  
FRANCISCO PANSTEIN

**Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.****MATRIZ: JOINVILLE**

Para a nossa distinta freguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAS LOOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade. Contadores GE a prazo.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza a qualquer pedido de instalação de luz e força.

VOCÊ TAMBÉM  
PODE POSSUIR

Monark

A SOBERANA DAS BICICLETAS

- Material de primeira... acabamento esmerado...
- Côres lindas e duradouras...
- a tradicional qualidade sueca
- Monark é a preferida do Brasil.



• NÓS LHE FACILITAMOS O PAGAMENTO!

Revendedor Autorizado:

**Casa Lothar Sonnenhohl****Calçados****IRGO**

são os melhores e  
— mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados  
Gosch Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

Jaraguá do Sul  
Santa Catarina

**NA FALTA DE APPETITE**

Magresa  
Canção  
Pallidez  
Fraqueza

É indispensavel  
o uso do

IODOLINO  
DE ORH

**"CORREIO DO POVO"**

um jornal  
a serviço do povo

AUREA MÜLLER GRUBBA  
Oficial

**Dr. Fernando A. Springmann**

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal  
Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

**DR. ERICH KAUFMANN  
MEDICO CIRURGIÃO**

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Pôrto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E  
CLINICA GERAL

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

**POSTO BEYER**

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.  
Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

**Clinica de Olhos - Ouvidos - Nariz e Garganta  
DO DR. SADALLA AMIN**

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina  
Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA")  
— JOINVILLE —

**FOTO PIAZERA**

DEFRONTE Á PREFEITURA — JARAGUÁ DO SUL

Fotografias em Geral — Fotocópias de Documentos —  
Filmes e Material Foto — Aparelhos e Acessórios

A pedido, atende a domicilio e também  
em localidades vizinhas

# ESPORTES

Direção de J. ANDRADE — Colaboração de WOR

## Espetacular triunfo do Botafogo frente ao Estrela

Quando ninguém acreditava num triunfo alvi-negro, o Botafogo demonstrou que é adversário perigoso em qualquer ocasião — Por pouco o Estrela escapou de uma goleada... — Acácio (2) e Olivio, Zanghelini e Getulio os marcadores — Prejudicou a renda o mau tempo — Artritragem regular — Renda — Outras Notas —

Após, duas semanas de ausência, em virtude de breve viagem que empreendi em gozo de férias, volto novamente a colaborar na página esportiva deste semanário, comentando d'estarte o que foi o transcorrer da partida de futebol travada no domingo último no gramado dos alvi-negros em Barra do Rio Cerro, quando o Botafogo recebeu a visita do Estrela de Nereu Ramos, pela última rodada do campeonato da primeira divisão da Liga Jaraguense de Desportos referente a presente temporada. Sem dúvida nenhuma, a partida que iriam travar alvi-negros e alvi-rubros despertava grande interesse entre os aficionados de ambas as agremiações, tendo em vista as colocações de ambos os clubes na tabela de classificação, com o Estrela já tendo garantido a honrosa posição de vice-campeão de 56, enquanto o Botafogo lutaria pela ante-penúltima colocação, dependendo do resultado do prélio entre Seletto x João Pessoa. No quadro de Nereu Ramos não jogaria Moretti, entrando Mario Menel em seu lugar, enquanto no Botafogo reapareceria o centro-avante André, fazendo estréia o médio esquerdo Renato. Num ambiente de rara expectativa, iniciou-se a contenda que logo teve no quadro visitante, até a altura dos vinte minutos o domínio das ações, atuando com uma defesa firme e um ataque infiltrador, pecando contudo nas finalizações, seus avanços. O Botafogo soube entretanto aguentar a forte pressão do Estrela, despontando daí, a magnífica atuação da defesa, enquanto o arqueiro Mario, realizava intervenções de vulto. Num dos rápidos contra-ataques efetuados pelos avanços locais, a pelota é servida ao extrema Olivio, que correndo velozmente, pela ponta direita, após passar por seu marcador infiltrou-se juntamente com seus companheiros André e Antoninho, atraindo em seguida ao arco defendido por Osny, conseguindo abrir o escore em favor do Botafogo. Este tento, serviu para desanimar em parte o ímpeto com que os jogadores do Estrela vinham se dando ao cotejo, do que aproveitou o Botafogo, para equilibrar as ações, terminando os 45 minutos iniciais com o marcador de 1x0 pró Botafogo.

le as ações, passando o quadro local a atuar melhor que na parte inicial, decaindo por outro lado o ritmo de jogo do quadro visitante. Logo aos dois minutos de cotejo, é novamente o Botafogo quem amplia o marcador por intermédio de Acácio, por ocasião da cobrança de um escanteio. Decorriam os minutos, com o Estrela tentando diminuir o placar, enquanto o Botafogo, mais armado em sua defensiva, e com um ataque rápido, levava constante perigo ao arco do guarda-linha alvi-rubro. Num dos ataques manobrados pelos visitantes, a bola fica em poder de Renato que serve muito bem a Acácio, isto depois de frustrada a tentativa de linha de ataque do Estrela. Acácio, em sensacional jogada de corpo, "bate" seu adversário na corrida e atira violentamente no canto esquerdo do arco de Osny, tirando qualquer "chance" ao arqueiro de praticar a defesa, assinalando o terceiro tento para o Botafogo. Delírio entre a assistência local, que passa a incentivar ainda mais seus jogadores a conquista de novos tentos, que se não surgiram, foram graças a boa dose de sorte, pois, em três ocasiões, tudo fazia crer que o último reduto do Estrela cederia à ofensiva local. Na primeira, Tarcisio cobrando uma falta fora da grande área, deu ensejo á que Osny, pratica-se a mais bela intervenção da tarde, enviando a escanteio violento para o lado. Em outra ocasião, André, quando da cobrança de um escanteio pelo ponteiro Olivio, levou as mãos para assinalar o tento, quando perfeitamente poderia usar a cabeça. Finalmente, quando o marcador já acusava 3x1 pró alvi-negros, S.S. o árbitro deixou de apitar visível penalty de Mario Menel, correndo a trajetória da bola, endereçada ao ponta direita local. Os tentos dos visitantes, foram marcados por Zanghelini, numa boa manobra do ataque do Estrela quando o placar era de 3x0, e Getulio, em contra-ataque, por ocasião do penalty não assinalado, cometido por Menel, quando então reclamavam os jogadores locais, isto aos 45 minutos finais.

fazia crer numa goleada alvi-negra... Com este resultado, e o do jogo Seletto e João Pessoa, no qual saiu vitorioso o primeiro, o Botafogo terminou o certame em companhia do time de Guarimirim com 14 pontos perdidos, distanciado quatro pontos do último colocado, que ainda tem um compromisso a saldar. Quanto ao Estrela, com a derrota sofrida, distanciou-se cinco pontos do campeão de 1956, mais em nada sofreu sua posição de vice-campeão do atual certame. Dirigiu o cotejo o snr. Jorge Ersching da L.J.D., que teve seu único erro não apitando o lance por nós já comentado, e que se não fora o adiantado dos minutos, poderia refletir no resultado final do encontro. No mais, dirigiu acertadamente, facilitado em parte pela boa conduta dos 22 elementos em campo, que souberam honrar suas cores, nada fazendo que viesse empanar o bom andamento do cotejo. O público que ocorreu ao campo de Barra do Rio Cerro, foi fraco, isto, sem dúvida, pelo fato de estar a tarde chuvosa. Na partida preliminar, realizada em caráter amistoso venceu o Estrela por 1x0, isto após perder os pontos em favor do Botafogo, por motivo de atraso, pois entrara em campo quando já passavam mais de 20 minutos do tempo regulamentar.

**DADOS TÉCNICOS DO ENCONTRO**

Local: Barra do Rio Cerro, campo do Botafogo.  
Juiz: Jorge Ersching.  
Renda: Cr\$ 625,00.  
Preliminar — Partida amistosa: Aspirantes do Estrela 1x0.  
Prélio principal — 1º tempo: Botafogo 1 x 0. Final: Botafogo 3 x 2.  
Marcadores pela ordem: Olivio, Acácio (2), Zanghelini e Getulio.  
Quadros — BOTAFOGO: Mario, Olindo e Walter; Siegfried, Tarcisio e Renato; Olivio, Antoninho, André, Zicó e Acácio. ESTRELA: Osny, Alcides e Renato; Getulio, Valério e Mario Menel; Nique, Dalmo, Zanghelini, Daniel e Felipe.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

**FARMACIA NOVA**  
de ROBERTO M. HORST  
a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos  
Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

**Social Esportiva**  
**Dr. Murillo B. de Azevedo**  
A data de amanhã é de grande significado para os desportistas jaraguenses e, em especial, á numerosa família baependiana, pois neste dia vê passar mais um ano de sua preciosa existência, o nosso particular amigo e ilustre Presidente do Clube Atlético Baependi, Dr. Murillo Barreto de Azevedo.

Homem culto, desportista abnegado e administrador sereno, são virtudes que levaram o Dr. Murillo a grangear no seio do povo desta cidade as mais admiráveis simpatias. Atualmente o aniversariante vem dirigindo com precisão os destinos do Clube Atlético Baependi, cujo trabalho á

**Clube Atlético Baependi**  
A quinze do corrente comemorará o Clube Atlético Baependi, o seu décimo sétimo ano de fundação. Para os esportistas de Jaraguá do Sul a efeméride assinala mais uma etapa vencida na luta pela sobrevivência de um de seus mais simpáticos clubes esportivos. Aos adeptos do futebol jaraguense, esporte mais difundido dentro do clube, o aniversário que se aproxima representa o sentido de uma conquista que se consolida como garantia do incremento do esporte bretão.

Há dezesseis anos é fundado o clube que projetou mercê da dedicação e desprendimento de uma plêiade de abnegados, que organizando e patrocinando competições de todas as modalidades, conseguiu manter em completa atividade os setores esportivos do município. Dirigido sabiamente por desportistas de sempre coadjuvados por uma legião de elementos de espírito empreendedor, o Clube Atlético Baependi foi e continua fiel ao seu programa de bem servir as causas do esporte jaraguense, transpondo os obstáculos que se antepõe á sua jornada ascensional. A estrada que conduz as nossas agremiações esportivas aos píncaros da glória é toda ela coberta de acidentes, que só um caminhar cauteloso e sereno pode vencer, como é o caso do clube azurra.

Nasceu o Clube Atlético Baependi a 15 de novembro de 1939, projetando-se desde logo no esporte municipal, com a firmeza e o brilhantismo que marcam as agremiações predestinadas a triunfar. Seguro e sereno, o C. A. Baependi iniciou uma marcha de ascensão que jamais se deteve, e não tardou para que o nome do clube alvi-anil se projetasse, simbolizando uma entidade prestigiosa e empreendedora. Atualmente o clube azurra, glória incontestada do esporte de Jaraguá do Sul, desponta no cenário esportivo estadual, como um dos baluartes, e isto mercê de suas enormes conquistas em memoráveis jornadas. Justas, portanto, as festividades que irão assinalar o transcurso do grande evento, que para Jaraguá do Sul representa sem sombra de dúvidas uma data por demais festiva.

## Números do Campeonato

**COLOCAÇÃO POR PONTOS PERDIDOS**

1. lugar:	C. A. Baependi (campeão)	com 3 pp.
2. lugar:	Estrela (vice-campeão)	com 8 pp.
3. lugar:	João Pessoa	com 12 pp.
4. lugar:	Água Verde	com 13 pp.
5. lugar:	Botafogo e Seletto	com 14 pp.
6. lugar:	Acarai	com 18 pp.

**ARRECADAÇÃO**

O campeonato da Liga Jaraguense de Desportos, rendeu até o presente a importância de Cr\$ 62.370,00.

**PRINCIPAIS ARTILHEIROS**

1.) Janôti (Baependi)	com 14 tentos
2.) Wititz (Seletto)	com 11 -
3.) Zanghelini (Estrela)	com 8 -
4.) Taranto (Baependi) e Acacio (Botafogo)	com 6 -
5.) Hamilton (Baependi) Dalmo (Estrela) Puga e Cáli (Seletto)	com 5 -
6.) Guido (Baependi) Tião (Acarai) e Getulio (Estrela) Francinha, Horávio Bagé (A. Verde) Adolfo (J. Pessoa) Olivio e Zico (Botafogo)	com 4 tentos.

**ATAQUES MAIS POSITIVOS**

1. lugar:	C. A. Baependi	com 37 tentos
2. lugar:	Seletto	com 28 tentos
3. lugar:	Estrela	com 23 tentos
4. lugar:	Água Verde	com 22 tentos
5. lugar:	João Pessoa Botafogo	com 20 tentos
6. lugar:	Acarai	com 11 tentos

**DEFESAS MENOS VAZADAS**

1. lugar:	C. A. Baependi	com 11 tentos
2. lugar:	Estrela	com 15 tentos
3. lugar:	João Pessoa	com 22 tentos
4. lugar:	Água Verde, e Acarai	com 25 tentos
5. lugar:	Seletto	com 27 tentos
6. lugar:	Botafogo	com 33 tentos

**ARTILHEIROS NEGATIVOS**

Walter (Botafogo)	com 1 tento - assinalado na partida Botafogo x João Pessoa.
Oswaldo (Seletto)	com 1 tento - assinalado na partida Seletto x João Pessoa.
Vergundes (Acarai)	com 1 tento - assinalado no jogo Água Verde x Acarai.
Velho (Acarai)	com 1 tento - assinalado no jogo Acarai x J. Pessoa.
Aliberto (Acarai)	com 1 tento - assinalado no jogo Acarai x Botafogo.
Tião (J. Pessoa)	com 1 tento - assinalado no jogo Botafogo x João Pessoa.
Schünke (A. Verde)	com um tento - assinalado no jogo Água Verde x Baependi.

**COLOCAÇÃO NO CAMPEONATO DE ASPIRANTES**

1. lugar:	Acarai (campeão)	com 2 pp.
2. lugar:	João Pessoa (vice-campeão)	com 8 pp.
3. lugar:	Botafogo	com 9 pp.
4. lugar:	Estrela	com 13 pp.
5. lugar:	Baependi	com 14 pp.
6. lugar:	Seletto	com 18 pp.
7. lugar:	Água Verde	com 19 pp.

**DIVISÃO DAS RENDAS**

1. lugar:	C. A. Baependi	Cr\$ 14.955,00
2. lugar:	Estrela F. C.	Cr\$ 10.305,00
3. lugar:	Seletto E. C.	Cr\$ 9.015,00
4. lugar:	João Pessoa	Cr\$ 8.735,00
5. lugar:	Água Verde	Cr\$ 7.190,00
6. lugar:	Acarai	Cr\$ 6.880,00
7. lugar:	Botafogo	Cr\$ 5.310,00
<b>Total geral:</b>		<b>Cr\$ 62.370,00</b>

**Seletto 4 x João Pessoa**  
Local: Guarimirim - 1º tempo: Seletto 3 x 1 - Final: Seletto 4 x 2 - Marcadores: Cali (4) para vencedores e Etti para os vencidos - Renda: Cr\$ 1.000,00 - Prelim: Vitoria dos Aspirantes João Pessoa pela cobrança de 2 tentos a ze Anormalidades não Quadros: SELETO: Alvaro e Oswaldo; Mirão, Tonho; Bosco e Cali Wititz e Alex. JOÃO PESSOA: Edio, Emilio e Zépp, loquinho, Alidio e Erico, Murara, Edgar e Hary.

# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## Munizipal-Kammer

Corupá stimmt fuer das Neue Steuer-Gesetz — Kongress der catarinenses Munizipien

In der letzten Versammlung der Munizipal-Kammer wurde, wie ueblich, das Protokoll verlesen, und ueber folgendes beratschlagt:

— Gesetzentwurf des Kammerrates Herrn Mario Nicolini, das einer Stadtstrasse den Namen "Angelo Schiochet" verleiht, welcher angenommen, von dem Antraggeber und Herrn Kammerrat Durval Marcallo befuehrt wurde.

— Nochmalige Approbation eines Kredit-Gesuches des Herrn Praefekten.

Im Expedient sprach Kammerrat Herr José Pasqualini, der verschiedene Angelegenheiten Corupás behandelte. Er sagte unter Anderem dass das neue Steuer-Gesetz (Industria & Profissões) in Corupá besten Wiederhall fand. Betreffs seiner vorherigen Reklamation wegen der Arbeit einer "Dedetization", angesichts der vom Herrn Praefekten eingereichten Erklarung, haette er hinzuzufuegen, dass man in Corupá die Existenz von zwei dort weilenden Beamten absolut ignoriert, also Beamte des "Serviço de Combate às Endemias Rurais", denen der Kampf gegen die Moskitoplage obliegt. Zuletzt richtete der Sprecher einen erneuerten Appell an den Herrn Prae-

fekten, dass die Bruecke der Iabelsstrasse, in der Naehede des Geschäftshauses Ruten, wieder hergestellt wird, da sie den Uebergang ernste Gefahr bereitet.

Nachdem, ergriff Kammerrat Herr Augusto Sylvio Prodoehl das Wort, und legte eine ausfuehrliche Rechenschaft seiner Mission ab, die Munizipal-Kammer im II. Kongress der catarinenses Munizipien, in Florianópolis, vertreten zu haben, zu welchem Zweck der Herr Kammerrat verg. Woche in Begleitung des Herrn Praefekten nach der Hauptstadt fuhr. Der Redner verliess das Programm des Kongresses und unterrichtete seine Kollegen vom Verlauf der allgemeinen Arbeit.

In seinem Rechenschaftsbericht wurde der Redner vom Kammerrat Herr José Pasqualini unterbrochen, der Herrn Prodoehl und dem Herrn Praefekten gratulierte dass Beide ein Gesuch des Strassenausbauers Dona Francisca nicht unterzeichneten, insofern nicht die Strasse Corupá-São Bento do Sul fertig gestellt wird.

In der Tagesordnung wurden verschiedene Gutachten der diversen Kommissionen in erster Beratung verlesen.

## LOKALES

**Munizipale Politik.** Es besteht jetzt eine totale Erneuerung in den verschiedenen, im Munizip bestehenden Parteien.

Die grosste Dessertation fand in der PSD statt, denn ihre einflussreichen Leute gingen zu anderen Parteien ueber, und mann weiss noch nicht ob aus ehrlicher Ueberzeugung oder aus versteckten Gruenden, um zur gewisser Stunde mit okkulten Objektiv in Aktion zu treten.

Zu dem Partido Democrata Christão, zum Beispiel, gingen unter Anderem, folgende Pessedisten ueber: Aleixo Delagiustina, Luciano Demarchi, Adolfo Emmendoerfer, Arnaldo Schmidt und João Fodi.

Wir sind unterrichtet worden dass der Kammerrat Herr Francisco Modrock und die Herren Geraldo Rhoeder, Hermann Ninow und eine Gruppe, die die fruhere oerliche PRP angehörten, nun zu der UDN uebergangen. Somit verstaerkt sich die UDN in Jaraguá do Sul, und ist im Augenblick staerkster politischer Kraftfaktor unseres Munizips, da sie andererseits in der Kammer mit der Stuetze der durch die PSD gewaehlten und der Frente Democratica angehörnden Kammerraete, die Herren José Pasqualini und Augusto Sylvio Prodoehl rechnen kann.

**C. A. Baependi.** Am 15., 16., 17., und 18ten. ds. Mts. wird der Clube A. Baependi mit grosser Festlichkeit sein 50. jaehriges Bestehen feiern.

Am 15., um 8 Uhr, wird ein grosser Aufmarsch durch die Hauptstrassen unserer Stadt erfolgen, wonach die Einweihung der "Placa Comemorativa" der Praesidenten des alten Schuetzenvereins und die der Bilder der ehemaligen Praesidenten des Baependi stattfinden wird. Am selben Tage wird die neue, grosse Kegelbahn eingeweiht werden, wobei der anwesenden Obrigkeit ein

"Cocktail" offeriert wird. Um 20 Uhr findet ein Konzert der "Orchestra Sinfônica Jaraguá" nebst einigen Kunst-Darbietungen statt.

Am 16., Abends: Fortsetzung der Festlichkeiten im Vereinsgebäude, und am 17. werden die zu Besuch kommenden Sportgesandtschaften empfangen; dann grosser Jubilaeumsball und Ausruf und Kroenung der Koenigin des Clube Atletico Baependi.

Am 18. - grosses Kegelwettbewerb mit Praemien.

Ausser S. Exc. dem Herrn Staatsgouverneur dr. Jorge Lacerda, werden auch andere Autoritaeten anwesend sein, unter ihnen, Herr Deputierter dr. Luiz de Souza.

## BRIEFKASTEN

**J. C. - JARAGUA.** Es unterlief ein Druckfehler bei Veroeffentlichung der "Tabela de Industrias & Profissões" unserer letzten Nummer: wo steht "20-40 tausend Cruzeiros", muss es heissen "20-40 Millionen cruzeiros".

**II - Die Steuer der Kaufleute die keine "Vendas Registradas" besitzen, wie Z. B.: Werkstaette, Frieseurladen, Advokaten, Aerzte, Zahnarzte, u.s.w. ist aus der Tabelle II ersichtlich, die noch nicht veroeffentlicht wurde.**

**III - Das Gesetz tritt am 1. Januar 1957 in Kraft.**  
**A. S. - GUARAMIRIM.** Die Steuererhoehung des "Imposto de Consumo" betrifft Zigarretten, Zigarren und eine Unmenge anderer Artikel.

**A. F. - CORUPA.** Die Missachtung eines Arbeiters gegenueber seines Patrão, wie Respektlosigkeit, Widersetzung, Trotz und Auflehnung, ist Grund einer berechtigten Entlassung.

**BOLSISTA - JARAGUA.** Wir sagten im Briefkasten schon dass die Gelder fuer die "Bolsas Escolares" im diesjaehrigen munizipalen Haushaltsplan festgelegt sind. Dem Praefekten ist es nicht erlaubt die Zahlungen zu verweigern. Eine Verweigerung der Missachtung des durch die Kammer approbierten Haushaltsplanes, ist ein gesetzliches Vergehen das gerechtlich belangt werden und den Praefekten zur Rechenschaft ziehen kann.

## Kurze Nachrichten

Wieder wird Brasilien Truppen nach dem Ausland senden. In der Ministerial-Versammlung im Bundespalast, Rio, unter Vorsitz des Bundespraesidenten Juscelino Kubitschek de Oliveira, wurde beschlossen dass Brasilien seinen Verpflichtungen gegenueber der Vereinigten Nationen (ONU) nachkommen, und eine Truppe zur Bewachung des Suez-Kanal schicken wird.

Diese bewaffnete Militaer-Truppe steht unter Kommando eines Coronels und besteht aus 500 Mann des 5. Infanterieregiments, in São Gonçalo, im Federal-Distrikt.

—x—  
In Kuerze wird der Sueden Brasiliens vom neuen deutschen Botschafter, Herrn Werner Dankwort besucht werden, der schon dem Herrn Bundespraesidenten Kubitschek seine Kredenzialien vorlegte.

—x—  
Die franzoesisch-britanischen Truppen haben sich laengst des Suez-Kanals aufgestellt, um derart weitere Zusammenstoesse der Aegypter und

Israeliten zu vermeiden, und die Durchfahrt des Kanals zu sichern.

—x—  
Aus Bonn wird jetzt offiziell gemeldet dass Deutschland im letzten Weltkrieg 5,5 Millionen Tote der Reichsbevoelkerung zu verzeichnen hat.

Mittelbar hat der letzte Krieg ausserden einen Geburtsausfall von ueber 8 Millionen verursacht. Ueber eine Million Personen leben noch in den deutschen Ostgebieten unter Verwaltung oder als Kriegsgefangene und Ver-schleppte.

## Irineu Bornhausen

Mit dem Dampfer "Conde Grande" wird morgen in Rio de Janeiro, in Begleitung seiner hochverehrten Gattin, Herr Irineu Bornhausen, geschaeetzter Politiker unseres Staates, von seiner Reise zurueckkehren.

Dem ehemaligen Gouverneur unseres Staates, der die Vereinigten Staaten Nord-Amerikas, England, Frankreich, Deutschland, Holland, Schweden, Spanien, Daenemark, Finnland, Griechenland, Aegypten, Israel, Jordanien und Portugal besuchte, wird seitens seiner Freunde und Parteikollegen ein festlicher Empfang zuteil. S. Exc., der Herr Gouverneur dr. Jorge Lacerda ist schon nach Rio abgereist, woselbst er den grossen Wirtschaftsmann Bornhausen offiziell empfangen wird.

Mit seiner Rueckkehr, beginnt die politische Bewegung Herrn Irineu Bornhausen wieder in den naechsten Wahlen zum

Gouverneur Santa Catarinas zu waehlen.

Aus Lissabon, wo er am 30ten. verg. Mts. die Schifffahrt nach Brasilien antrat, richtete Herr Bornhausen, in einer an Herrn Artur Müller adressierten Postkarte, seine herzlichsten Gruesse an alle seine Freunde und Parteikameraden aus Jaraguá do Sul, welche Stadt Herrn Bornhausen, waehrend seiner Staatsregierung, vieles zu verdanken hat.

### Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

### "Eufin"

der C. F. BOEHRINGER & SÖHNE, Mannheim, das bekannte und altbewaehrte Asthma-Mittel, wieder ueberall erhaeltlich sind.

### PERTUSSIN

Das weltbekannte Mittel gegen Keuchhusten, Bronchialkatarrh wie alle Affektionen der Luftwege ist wieder ueberall zu haben.

## Apotheke "Schulz"

### JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

## Clube Atletico Baependi Einladung

an die Gruender, Vorsitzenden und Mitglieder des ehemaligen "Schuetzenvereins Jaraguá" und "Club Jaraguense"

Der Clube Atletico Baependi hat die Ehre, alle Gruender, Mitglieder der Vorstaende und Mitglieder im allgemeinen der ehemaligen "Sociedade de Atiradores Jaraguá" und "Clube Jaraguense" zu den Festlichkeiten einzuladen, die um 15. ds. Mts., um 9 Uhr morgens, stattfinden werden, mit Einweihung einer Ihnen zu Ehren verfassten "Placa". Diese Ehrung stellt einen Dank der gegenwaertigen Mitgliedschaft des Baependi dar, an alle fruhere Teilnehmer der genannten Vereine die, durch Zusammenschluss, Jaraguá do Sul dieses unermessliche, materielle und soziale Patrimonium ueberbrachten.

Andererseits dehnt sich diese Einladung fuer saemtliche Festlichkeiten aus, die zu Ehren des 50. Jubilaeums des heutigen Baependi stattfinden werden. Mit dem Erscheinen saemtlicher ehemaliger, wackeren Schuetzen rechnend, zeichnet im voraus dankend,

der Vorstand des C. A. Baependi.



Nivea macht spröde Haut geschmeidig — ein guter Schutz bei naschkaltem Wetter. Wie gut, daß es Nivea gibt.



## Tanspótes Réeos Catainense S. A.

### TAC

Agente local: SÉRGIO THOMSEN  
— Escritório Técnico-Contábil "Thomsen" —  
Rua Mal. Deodoro da Fonseca  
(enfrente à Prefeitura Municipal)

Aceita encomendas e cargas para qualquer localidade do país, com frète pago e a pagar e reembolso.

Vende passagens aéreas da TAC e Cruzeiro do Sul, à vista e crediário, para qualquer localidade do país.

ATENDE à venda de passagens aéreas ao exterior, pela Scandinavian - Ibéria - Swissair.

Informações Departamento de Turismo TAC



Hervorragend bewährt bei:

Rheuma | Hexenschuß  
Ischias | Nerven- und  
Gicht | Kopfschmerzen  
Erkältungen · Grippe

Tabletten

Togal ist im In- und Ausland bewährt und anerkannt — es wirkt rasch und zuverlässig. Selbst in hartnäckigen Fällen wurden gute Erfolge erzielt. Unschädlich und gut verträglich. Togal verdient auch Ihr Vertrauen — machen Sie noch heute einen Versuch! Togal-Tabletten sind in allen Apotheken erhältlich.

## Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clí — nica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças  
Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS  
(Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL  
JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.  
CORUPÁ - SANTA CATARINA

**Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul**  
**REQUERIMENTOS DESPACHADOS**

Hermilio F. Ramos - bras. Ferrov. licença construir um puxado nos fundos de sua casa, sito a rua Exp. Gumercindo da Silva. Lotar Sonnenhohl - bras. comer. licença construir mausoléu na sepultura de Friedrich Sonnenhohl, inhumado do cemitério Municipal desta cidade. João Heissler - bras. alfaiate, licença construir um galpão de madeiras nos fundos de s/propriedade a rua Mal. Deodoro. Oswaldo Ewald - bras. ind. licença demolir e reconstruir uma casa de s/propriedade, sito a rua Benjamin Constant. Arno Porath - ferreiro, licença construir um galpão de madeiras em terras de Vva. Helena Wolski, sito estrada Jaraguá Esquerdo. Alfonso A. Mahnke - bras. ind. licença ampliar sua oficina mecânica, sito a rua Isabel, 2º. distrito do Município. Vergilio Moretti - bras. mecânico, licença executar pinturo externa de s/casa, sito rua Mal. D. da Fonseca fundos. Com. e Ind. Breithaupt S/A. - Vistoria e Habite-se para sua casa re-cem construída a rua Exp. Gumercindo da Silva. Silvino Pedrotti - bras. Operario, licença ronstruir mausoléu na sepultura de Sebastião A. Pedrotti, inhumado no cemiterio Municipal desta cidade. Industria Textil Jarita S/A. - licença para construir prédio pára fabrica, com as nimenções de 21x15. Otavio Hermilio Cardoso - bras. licença construir casa residencial, sito rua Mal. Deodoro da Fonseca. Arnoldo Feldmann - bras. operario, licença construir casa de madeiras em s/propriedade, sito Estrada Vila Nova. José Schmitz - bras. comer. transferencia impostos s/Ind. e Prof. visto ter vendido seu estabelecimento comercial para Bertoldo Lindner. Walter Siemann - bras. licença construir mausoléu na sepultura de Max Ziemann, inhumado no cemiterio Municipal desta cidade. Ananias Roseno - bras. ferrov. licença construir mausoléu na sepultura de Dimas Ananias, inhumado no cemiterio Municipal desta cidade. Conrado Eggert - bras. licença construir casa de madeiras em s/propriedade, sito estrada Itapocú Hansa. Germano Schütze - bras. pedreiro, licença executar piniura externa de sua casa, sito rua Abdon Batista. Textil Cyrus Ltda. licença construir um canal aproximadamente 200ml entre s/fobrica e a vala da estrada, afim de dar escoamento as aguas da tinturaria da referida fábrica. Helmuth Hutpadel - bras. Lavrador, licença modificar a varanda dos fundos de sua casa, bem como pintura e retslhamento da mesma. João Dombeck - bras. operario, licença construir casa de madeiras em s/propriedade, sito a Rua Mal. D. da Fonseca. Lindolfo Maba - bras. ind. licença estabelecer-se com fabrica de aguardente, sito a estrada Ribeirão Molha. Viegando Roeder - bras. comerciaro, licença construir um puxado nos fundos de s/casa, sito a rua Presidente Epitacio Pessoa. Cristina Pizjsiezing - bras. domestica, licença construir casa de madeiras no lote n.º 23 de s/propriedade, na Vila Salet. João Camargo - bras. comer. cancelamento dos impostos sobre Bar e restrurante. Hilario Picolli - bras. lavrador, licença construir mausléu na sepultura de Valeriano José Picolli, inhumado no cemiterio Municipal desta cidade.

Despacho a vista da informação como requer  
Gioachini Alvisi - bras. cancelamento dos impostos sobre automovel, vendido par fora do municipio. Industria de Madeiras Ltda. cancelamento dos impostos sobre caminhão, vendido para fora do Município.

Despacho - Cansel-se  
Artur Martini - bras. licença represar perto do Rio Paulo Pequeno, afim de instalar um dinamo para luz. Emilio Schmidt - bras. liceça represar parte do Rio Novo, afim de locomover um moinho de fuba e decascador de arroz.

Despacho - Defiro nos termos da informação, resalvando os direitos de teceiros.

Adão Maba - bras. ind. baixa impostos sobre Industria e Profição, vesto ter encerrado suas atividades comerciais. Despacho - Deferido

Leopoldo C. Mey - bras. Ind. Certidão si a sua firma é ou não devedora a Fazvnda Municipal de impostos. Despacho - Certifique-se por certidão

Inocencio Silva - bras. Ferrov. alinhamento para levantar uma construção no loteamento da Vila Rubini. Despacho - como Requer.

Diretoria do Departamento de Expediente, Educação e Assistência Social da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 31 de outubro de 1956.

**JOÃO MATHIAS VERBINENN**  
Diretor do Deas

**Edital de Leilão**

O Doutor Paulo Peregrino Ferreira, Juiz de Direito da Comarca de Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, na forma da lei, etc...

FAZ SABER a todos os que o presente edital de leilão, com o prazo de dez (10) dias, virem ou dele conhecimento tiverem, que findo esse prazo, ha de ser arrematado por quem mais dê e maior lance oferecer, em frente ás portas do Edificio do Forum, no dia 16 de novembro p. vindouro, as 10,30 horas, o bem penhorado á Rudolfo Schwartz, na ação executiva que lhe move E. K. Gellert, e abaixo descriminado:

1º. — Um pneu, novo, para caminhão, 900 x 20, com 10 lonas, reforçado.

Assim será o referido bem arrematado em leilão, por quem mais dê e maior lance oferecer. Referido bem poderá ser examinado por quem interesse tiver, em mãos do depositário nomeado, sr. Lourenço Gressinger, na Associação Rural desta cidade, onde se acha depositado. E para que chegue a noticia a público e ao conhecimento de todos se passou o presente edital que será afixado no lugar de costume, ás portas do Forum, e publicado pela imprensa local. Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, aos vinte cinco dias do mês de outubro do ano de mil novecentos e cinquenta e seis. Eu, Amadeu Mahfud, escrivão, o subscrevi.

(a) Paulo Peregrino Ferreira  
Juiz de Direito

Confêre com o original, do que dou fé.

Jaraguá do Sul, 25 de outubro de 1956.

O Escrivão - AMADEU MAHFUD

**Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul**

Lei n. 34

Abre Crédito Especial

O sr. Waldemar Grubba, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições.

Faço saber a todos os habitantes deste Município, que a Câmara Municipal voltou e eu promulgo a seguinte lei:

Art. 1º. - Fica aberto por conta do excesso de arrecadação do corrente exercicio, o credito especial de Cr\$ 44.079,80 (quarenta e quatro mil setenta e nove cruzeiros e oitenta centavos), para atender ao pagamento das despesas efetuadas com a Praça Artur Müller, no distrito de Corupá.

Art. 2º. - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogada as disposições em contrario.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, 25 de outubro de 1956.

Waldemar Grubba - Prefeito Municipal  
João M. Verbinenn - Diret. Dep. Expediente  
Ademar M. da Silva - Escriuario Z-5.

Lei n. 35

Autoriza a receber por doação gratuita 8.140 m2. de terra, destinado ás ruas do loteamento marginal a rua Mal Deodoro da Fonseca.

O sr. Waldemar Grubba, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições.

Faço saber a todos os habitantes deste Município, que a Câmara Municipal votou e eu promulgo a seguinte lei:

Art. 1º. - Fica o Executivo Municipal autorizado a receber por doação gratuita da Imobiliaria Comercial Jaraguá Ltda. e de João Picolli e sua senhora, 8.140 m2 de teras, compreendido no imóvel que a Imobiliaria Jaraguá Ltda. pretende lotear na rua Marechal Deodoro da Fonseca e uma parte doada por João Picolli e sua senhora, para o alargamento de uma rua nas extremas de sua propriedade, cujo compromisso os mesmos assumiram perante a municipalidade, conforme requerimento arquivado na Diretoria de Obras Públicas da Prefeitura Municipal.

Art. 2º. - Esta lei entrará em vigor na data data de sua publicação, revogadas as diposições em contrario.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, 25 de outubro de 1956.

Waldemar Grubba - Prefeito Municipal  
João M. Werbinenn - Diret. Dep. Expediente  
Ademar M. da Silva - Escriuario Z-5

Lei n. 36

Altera o Código Tributário

O sr. Waldema Grubba, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das sua atribuições.

Faço saber a todos os habitantes deste Município, que a Camara Municipal votou e eu promulgo a seguinte lei:

Art. 1º. - Fica alterado de 20% a taxa prevista no § 1º, do art. 180, do Código Tributario.

Art. 2º. - Excluem-se desse aumento os terrenos atualmente classificados na Classe "D" que não sofrerão qualquer alteração.

TABELA G.

Cada Terreno	Renda Anual Cr\$
Até a area de 1 hectare	1.000,00
Até a area de 2 1/2 hectare	1.200,00
Até a area de 5 hectare	1.400,00
Até a area de 10 hectare	1.600,00
Até a area de 15 hectare	1.800,00
Até a area de 20 hectare	2.000,00
Até a area de 25 hectare	2.200,00
Até a area de 30 hectare	2.400,00
Até a area de 40 hectare	2.600,00
Até a area de 50 hectare	2.800,00
Até a area de 75 hectare	3.000,00
Até a area de 100 hectare	3.200,00
Até a area de 200 hectare	4.400,00
Até a area de 400 hectare	6.800,00
Até a area de 600 hectare	9.000,00
Até a area de 800 hectare	11.500,00
Até a area de 1.000 hectare	14.000,00

Art. 3º. Esta lei entrará em vigor no dia 1º de janeiro de 1957, revogadas as disposições em contrario.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, 25 de outubro de 1956.

Waldemar Grubba - Prefeito Municipal  
João M. Verbinenn - Diret. Dep. Expediente  
Ademar M. da Silva - Escriuario Z-5

MUDAS

*Frutíferas e Ornamentais*

Laranjeiras, Pecueiros, Kakeiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupá



**AS PILLULAS DO ABBADE MOSS**  
**SÃO INFALLIVEIS**  
No Passio de Ventre e nas molestias do FIGADO ESTOMAGO INTESTINOS

Festios, Azia, Vomitos, Prandellos, Indigestões, Colicas do Fígado, Gazes, Digestões Penosas, Dóres no Estomago, Mão Molha, Retenção de Bile.

**Vende-se em toda parte.**

FARMACIA "SCHULZ"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias  
Simbolo de Honestidade  
Confiança e Presteza  
A que melhor lhe atende e pelos menores preços

Celso Branco

Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babitonga, 23 - Edif. próprio - Telefone, 213 - Cx. P., 35 - End. Tel. «Branco»  
Filial: Praça General Osório, 115 - Edif. «Santa Julia» - Apart. próprio, 32 - Telefone, 4773

S. Francisco do Sul - S.C.      Curitiba - Paraná

Importação - Exportação e Cabotagem

Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritório e técnicos.

Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Conta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes ás maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A

LONBRIGUEIRA MINANCORA

Vermiungo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!

SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LONBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora

— JOINVILLE —

Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)  
Rua Marechal Deodoro da Fonseca N.º 122  
Jaraguá do Sul

# CORREIO DO POVO

ANO XXXVII — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 11 DE NOVEMBRO DE 1956 — SANTA CATARINA — N. 1.915

## LOCAIS

(Continuação da 1a. página)

ainda mais, ficando incontestavelmente senhor do eleitorado.

**C. A. Baependi.** O Clube Atlético Baependi levará a efeito nos dias 15, 16, 17 e 18 do corrente um grande festival comemorativo do 50º. ano de fundação.

No dia 15, as 8 horas, haverá imponente desfile pelas ruas da cidade, seguindo-se a inauguração da placa comemorativa dos presidentes da antiga Sociedade de Atiradores e os retratos dos ex-presidentes do Baependi.

Logo em seguida terá lugar a inauguração da nova cancha de bolão e oferecimento de um cocktail às autoridades.

As 20 horas terá lugar um concerto pela Orquestra Sinfônica Jaraguá e diversos números de arte.

Dia 16 a noite continuarão os festejos na sede social e dia 17 a recepção as embaixadas visitantes e a noite o baile de jubileu de ouro e proclamação e coroação da rainha.

Dia 18 torneio de bolão e distribuição de troféus.

Deverão estar presentes aos festejos, além do sr. Governador Jorge Lacerda, o deputado Luiz de Souza e autoridades locais.

**Nascimento.** Floriu o lar do sr. Emilio Floriani e de sua exma. esposa Adélia Pradi Floriani, dia 3 de Novembro próximo passado, com o nascimento de um robusto garotinho que na pia batismal receberá o nome de Gilberto Pradi Floriani.

Os parabens do "Correio do Povo".

**Enlace Funke-Thomann.** Realizou-se ontem nesta cidade, o enlace matrimonial da srta. Eulalia Funke, filha do casal Roberto Irma Funke com o jovem Johane Wilhelm Thomann.

Os cumprimentos do "Correio do Povo".

**Acidente de Morte.** Em Itapocú, onde a Industrias Reunidas Jaraguá S. A., tem uma grande cultura de frutas, deu-se lamentável acidente.

Um trator em serviço chocou-se com um caminhão matando o operário Gustavo Volkmann, que foi esmagado pelo veículo, morrendo instantaneamente.

**Anúncios.** Cobranças, proibições, aniversários, casamentos, felicitações, Boas Festas, Cartas e Consultas e notas de falecimento, inclusive assinatura desta folha procurem o nosso agente autorizado sr. Luiz G. A. Sobrinho em Massaranduba.

**Falecimento.** Com a idade de 59 anos, faleceu no Hospital São José, dia 4 de Novembro p.p., o sr. João Sanson.

O extinto era comerciante em Ilha da Figueira a muitos anos.

Deixa viúva dña. Rosalina Sanson e diversos filhos.

A família enlutada apresentamos as nossas condolências.

**Óbitos inscritos.** No Cartório do Registro Civil, foram inscritos os seguintes óbitos: Reinoldo Wolsky, com 39 anos, era casado com Helena Wolsky, residente em Jaraguá-Esquerdo; Ana Techilinsky, solteira, com 45 anos; Hormínio Luciano, com 65 anos, era casado com Rosa Zesuino, residente em Três Rios do Norte; Paulina Buhr, com 71 anos, era casada com Georg Buhr, residente nesta cidade; Otto Kickhöfel, com 84 anos, era casado com Maria Kickhöfel, residente em Rio da Luz; Elisabeth Müller, com 49 anos, era casada com Francisco Müller, residente em Garibaldi e João Sanson, com 59 anos de idade, era casado com Rosalina Sanson, residente em Ilha da Figueira.

## Clube Atlético Baependi Grande Baile Social do "Jubileu de Ouro"

Clube Atlético Baependi, tem a súbita honra em convidar todos os seus associados e exmas. famílias, para o grandioso baile do "Jubileu de Ouro", que este Clube fará realizar em sua sede social no próximo dia 17 do corrente, com início as 21 horas, abrilhantado pelo Jazz Cruzeiro de Rio Nigrinho.

Este grandioso baile marcará festivamente o término do ano do cinquentenário, ocasião em que serão coroadas as Rainha do Cinquentenário do nosso clube, e suas princesas.

**NOTA IMPORTANTE:** Roga-se a finesa dos prezados consocios não se fazerem acompanhar de pessoas residentes nesta cidade que não sejam associados.

Exigir-se-á na portaria a apresentação da carteira social com o recibo do mes de Outubro.

Venda de mesas a partir do dia 14 (quarta-feira) as 14 horas com o snr. Alfredo Krause, na Empresul.

**Aniversários.** Fazem anos amanhã o jovem Geraldo Meier; a menina Isolde Maria, filha do sr. Alvaro Stingham; o menino Arão Paulo, filho do sr. Rudolfo P. Pereira; a srta. Camila Isberner e a menina Carmem, filha do sr. Hanz Beyer, proprietário do Posto Beyer.

**DR. FERNANDO A. SPRINGMANN**

Transcorre amanhã a data natalícia do Dr. Fernando A. Springmann, abalizado clínico nesta cidade.

Na mesma data o sr. Pedro Ribeiro Néto, motorista e membro do Diretório da UDN nesta cidade.

Dia 14 a senhorita Adelina Hang, filha do sr. José Hang.

Dia 16 os srs. Antonio A. Schmitt, industrial em Curitiba e Reinoldo Koehler.

Ainda dia 16 o sr. Francisco O. Vieira, feitor da turma 9 na RVPS.

Dia 17 a sra. Amantina Müller Ellinger, esposa do sr. Frederico Ellinger, farmacêutico em Blumenau.

A todos os aniversariantes os cumprimentos do "Correio do Povo".

## Bernardo Grubba

Já estava em paginação esta edição quando recebemos a notícia do falecimento, ontem, às 9 horas, do sr. Bernardo Grubba, conceituado comerciante e pessoa de grande destaque social nesta cidade.

O sepultamento dar-se-ha hoje, às 9 horas, saindo o enterro da sua residência, à Rua Pres. Epitácio Pessoa.

## Vende-se

**Fazenda Formada**

270 morgos a 9 km do centro de Joinville, perto de usina de açúcar. Vargem do Rio Cubatão, tudo plano, com 50 morgos arados com trator e plantados com milho, arroz e 18 mil cana de açúcar. Casa, ranchos em bom estado. Carroça cavalos e criação podem ser incluídos na venda. Interessados queiram escrever ao proprietário, à Caixa Postal 351, Joinville.

## OS MELHORES!

Tapetes para automoveis

Plásticos para estofamentos

Baterias Ford, que duram mais

Pneus - Brasil, General, Pirelli

TODAS AS PEÇAS e ACESSORIOS PARA AUTOMOVEIS e CAMINHÕES

**BEYER & CIA. LTDA.**

Caixa Postal, 19 — Fone, 299

JARAGUÁ DO SUL

## Fabrica de acolchoados Santa Catarina Ltda.

Rua Felipe Schmidt N. 167

(anexo a residência de Leopoldo Janssen)

Acolchoados de algodão e lã

Leves para verão e praia

Para enxovais

Lindos presentes para natal

Confecções a pedido.  
em sedas e outros tecidos

## Instrumentos de Musica

Em Geral, especialmente Gaitas e Acordeões completo sortimento com 4 - 8 - 12 - 24 - 48 - 80 e 120 baixos nacionais e estrangeiros

Pianos - Harmonios Instrumentos p/ Orquestras Bandas e Jazz - Bands:

Violinos - Flautas - Clarinetas Pistons - Trombones - Saxofones Baixos e Baterias completas. Metodos, Cordas, Palhetas

EM FIM, TUDO QUE FOR DO RAMO V. S. encontra para pronta entrega na Expedição "LYRA" Musical de Paulo Kobs SÃO BENTO DO SUL - Caixa Postal. 39 - S. Catarina



## Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

**"Capsulas Antisesonicas Minancora"**

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA, QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS AFEÇÕES DO COURO CABELUDO. TÔNICO CAPILAR POR EXCELENCIA.

# POMADA MINANCORA

NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS, ECZEMAS, INFLAMAÇÕES, COCEIRAS, FRIEIRAS, ESPINHAS, ETC.

## Pudim Medeiros - A Melhor Sobremesa

Lavando com Sabão

# Virgem Especialidade

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

economiza-se tempo e dinheiro.



(Marca Registrada)

